No. 9474 THE CHINESE MAIL. No. 5 WYNDHAM STREET DECEMBER 3 1897

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

週年價銀五員
每月價銀半員
遠近郵費酌加

光緒二十三年歲次丁酉十一月初十日 禮拜五 第九千四百七十四號

白

……澳門……部如有善士發心樂助將會銀交到同善堂或就近交與本會值事取回收條以杜弊端三捐會一份者勒石碑捐會五十份者頒賞清白名從祿位春秋二祭胙肉照送以報樂善者之心 光緒廿三年季秋 穀旦 施藥劑會值事公啟

白

……街鮑……南……號胡海鏴翁 洋城……澳門同善堂鮑啟明翁 光緒廿三年十月 吉日 澳門同善堂施藥劑會值事公啟

出揭

光緒廿三年…… 晉安保險兼貨倉有限公司總司理人阮荔軒謹啟

活人和號 家製婦科毛雞藥酒

此酒專治婦人產後肚疼感冒風寒偏膚風癱頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦或經期前後腹痛等症最宜飲此酒其血塊血積一飲此酒亦能銷化痊愈永無後患功又治男子風濕風痺筋骨疼痛手足彎拘半身不遂面黃腳軟舉動無力夜汗盜汗及小腸疝氣膀胱子大等症皆能取效如神此酒以鮮毛雞為主用夏藥配製其方傳自異人屢試屢驗經救多人是男婦科妙品之聖藥也近見患此症者頗多故不敢家藏用以廣濟存心特設在省城太平門外濠欄街潘人和號黃烟庄發售每兩取回雞酒藥料本銀陸分正 丁酉年七月十三日 潘人和號主人謹啟

絕處逢生

啟者弟小兒本年正月初一日口內染馬牙閥鎖及臍風等症身熱水瀉面色青黑啼痰壅鎖不飲不啼時刻難保幸得上環大馬路洪桂昌先生醫治一食藥散頂痰盡出再用散一擦一盪用刀針一割一挑諸症即治即愈面色即轉紅活真是當今醫小兒科之大名師也所荐戚友小兒有病請洪先生醫治皆藥到病瘳特錄日報數言并酬絕處逢生之扁以報大德 香港三叠沈球拜頌

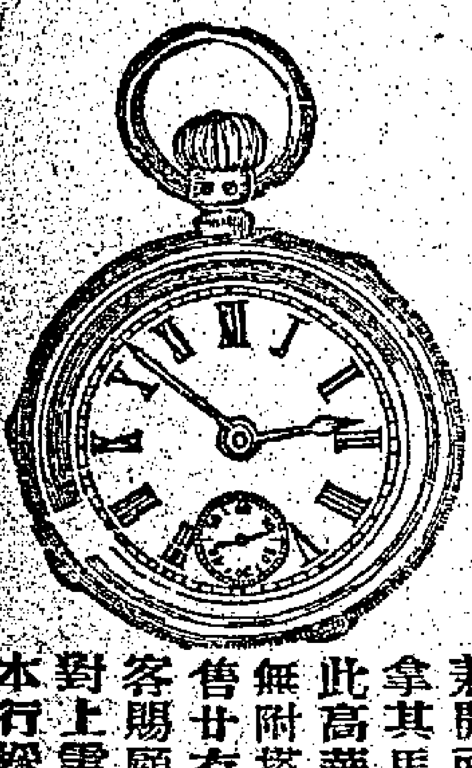
告白

啟者本麵庄合盛公司名意味鮮參創自光緒辛卯年在小呂宋埠不惜工本專造正味麵拔以圖名傳久遠其款式繁多如雙馬星妹等嚜向蒙 諸君賞識中外流行以其氣馨如蘭能辟瘴癘常用可醒胃消痰積濕化痰於衛生之道不無小補其別緻之出名呂宋麵巴山麵亦有備辦各款俱全 諸尊光顧請移 玉趾 光緒廿二年九月十五日 香港上環合盛隆公司謹啟

胡天然

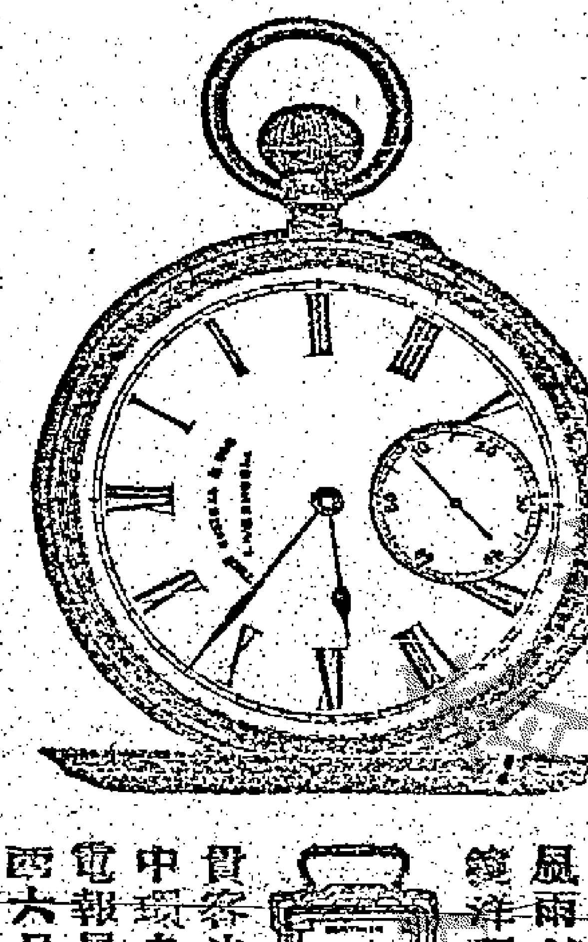
內外科醫館現遷寓高陞戲院右邊第六間成昌遮店二樓 丁酉年九月十六日啓

上好金鐘銀錶時發售



啟者本行常有各新欵金壳推表及金袷頭表正夾板其馬表兼開面密面高華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華士表及宜拿表并無附搭別家湍由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至大鐘樓對上雲咸街第一號門牌本行採買是荷 利地架洋行謹啟 乙未年七月初一日

利威洋行珍珠鑽石首飾時鐘表欵



本行常有珍珠鑽石首飾時欵鐘表風雨針寒暑針頭號貨好大鏡千里鏡洋琴風琴玩器及承辦歐洲美國貨物小呂宋入口雜貨發行客沽另有上好脚車價錢格外相宜 貴客光顧請至本行面議舖在香港中環皇后大道門牌第十號即中國電報局對面 西六月十四號 利威洋行謹啟

洪桂昌內外科

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左

限三日包醫止瀉 限日愈陰陽大瘡
限三日包消包巢 限廿日包脫痔漏
限七日包愈疳疔 限七日止面虫行
限三日好紅腫眼 限廿日包消瘰癧
限七日除熱退爛 限卅日消癖疝凸
限三日包愈鵝喉 限廿日包愈爛鼻
限廿日包愈爛頭爛肉爛脚

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人绝嗣則天殛之舖在上環大馬路開張

精醫小兒

精割閥鎖 急救臍風 三朝七日
更加精通 馬牙生㘭 風迷痰壅
急驚熱症 慢驚寒攻 身熱水瀉
莫作驚風 吐痰痾痰 寒熱分用
久病成疳 脫病肥兒 小兒有病
大人不同 搐拳抽搐 痰出即安
專賴眼法 審紋脈容 察脈觀色
部位無窮 症重可救 立斷吉凶
兒科妙訣 總總不同 祖傳秘法
百發百中 上環洪桂昌謹啟 忌半

廣福隆罐頭食物

天地生物各有土產兼分四時而能隨地隨時皆有此物此誠至巧至妙之法者也本公司精研化學便製珍品創製各款罐頭時菓野禽海鮮各等食物遠近可至取用香鮮色味俱佳歷久不變精此法體既利舟車用以佐餐更稱巧便行見異邦土物家鄉之風味猶存巧奪天工中外之銷場愈暢矣仕商採辦貨真價實童叟無欺請認和合二仙嘜為記舖在粵東河南洗涌中約開張一在香港上環永樂街劉麗益金山庄寄售 丁酉年三月初一日 廣福隆謹啟

告白

啟者本善堂現擇吉丁酉年十一月十九日己時在市橋開辦戊戌年正月十八日賞時在新造開辦各欵事宜做照省港各善堂開創章程請事從厥以光厥所有開堂使用暨飯食等項俱係在塲值理均派即往來舟車亦由值理自備概不動支公款凡我同人屆期齊集如有未曾捐助者懇祈早日交香港中環惠和銀號南北行元合糖庄中環麗昌和秘魯汁和興西街安榮棧金山庄省城太平街啟昌銀號油欄門晉隆海味店四牌樓載福押書坊街寶聚領銷號市橋橫街怡盛當正街永祥當十八甫鴻昌當西街宜安押新造均昌當同泰磁器號永祥麵油號酒合欄等店收妥即交回收條至於緣部擬由丁酉年十二月始行陸續收該經手捐項照交前列各店收妥取回收條以昭慎重庶免冒混謹此佈聞 光緒廿三年拾壹月初壹日 番邑敦仁善堂公啟

濟安洋面保險有限公司告白

敬啟者本公司實備資本銀一百萬員專保內地外洋及來往中外國各港口岸輪船桅船并貨物無意外之虞所有保險章程做照英例辦理務臻妥善諸尊賜顧本港請移玉到本公司外埠則在代理處投保是荷此佈 光緒二十一年七月初四日 承命司理人陳曉雲謹啟

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君家居尚或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖夏醫雖以奏功醫能察五氣五色五聲非夏藥不能速效至於不求地道而以僞雜真第曰膏丹而以賤冒貴其為害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施愧乏呂金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡良材童叟無非實價不圖射利有如蘇井流泉略取微資聊效董林栽杏 乙未十一月十五日 本堂主人陳廣如謹白

告白

啟者本局所辦賑捐係江蘇省官紳籌辦協助四川賑捐核獎之案經鹿制軍附片奏明由江蘇巡撫專案咨部不歸四川核辦現在墊欵尚鉅核獎尚需時日至于鹿制軍因料理交代將川省自辦之賑捐先行奏結川省派出之委員先行撤同以清經手一切善後事宜俟新任制軍酌辦非謂各省川捐概行停止也乃閱省港報章載有川捐停止一節語意未甚明晰誠恐閱者不察為其所誤特此佈聞 光緒廿三年十月廿五日 勸辦江蘇協助四川賑捐中國電報滬局謹啟

雲南腿發客

本號自辦雲南宣威腿合華麗各款大腿發客兼辦南醬之美味香甜甚為悅口并有茶花金華膠生熟普洱……[illegible] 諸尊惠顧請到本號面議…… 有龍涎香戒烟丸發客…… 價銀五毫 丁酉年二月初六日 中環永吉街新泗和啓

聲明告白

敬啟者本堂但凡買貨銀口不論多小俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈 乙未年十一月十五日 皇后大道門牌一百零四號 正和堂主人陳廣如啟

廣輝火燕 北亞號 告白

啟者咸北歸亞燕……[illegible] 光緒十八年十二月三日 [illegible]

四川綿州芳記 新到純絲紡綢

啟者本號在……上好純絲……欵各色綿州紡綢……諸君光顧……香港中環……牌壹百七十八號……昌內芳記號……相宜 丁酉年十月初七日 四川芳記主人謹啟

香港上海銀行

茲將香港附股息列下 計開 十二個月期週息……六個月期週息……三個月期週息…… 香港壹千八百九十五年八月…… 總司理人……[illegible]

正昌泰煙發客

啟者本號在……路街市斜對面……自辦各欵……銷洋貨……發客價……君光顧……佈 光緒廿……年元月廿……日 香港……啟

廣東余炳昌 封病止渴 萬應聖壺茶

本號各項丸散稱效海內已越有年又於癸巳歲新製聖壺茶其性清純其味濃郁其功甚多……[illegible] 佛山黃傘大街一棧在省城外普濟橋一棧在香港上環大街……廟前 每盒八塊價銀八分 丁酉年四月廿七日 德安堂主人謹啟

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

巨氏大藥房

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

苦海慈航 辛巳七月念一日中外新報有苦海慈航一段係由四字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川單騎都寄信來云鴉片久爲中國患余常疑無藥物可戒不料於今春遊歷至那地左近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由因服中國戒烟丸散雖暫覺小效而癮終難斷且因戒烟之故致染沉疴幾難不起後買屈臣氏戒烟精粉服之不旬日老癮戒斷余目擊其事不禁深心歎服屈臣氏精粉爲獨出神奇故登諸新報特爲華民之染烟患者告云　本局戒烟精粉寰宇馳名允推獨出救時良藥久爲海內　官商所稱許聞有讒忌小人造作蜚語謂服此粉恐生別疾致阻有志戒烟者之心大爲可恨茲將容君紹熙辨惑陳情論錄出以釋衆疑焉

○古今醫藥方書汗牛充棟雖各有見解而求其精且當者良難歟觀惟　欽定醫宗金鑑一書實足集方藥之大全登斯民於壽域向矣英國醫士屈臣先生精有惠濟全書其中所製方藥屢著奇效而其用藥之法奇不軌正少可勝多尤爲獨臻神妙蓋　屈臣頻海游粵垂五十年閱歷既深考覈愈細而於中國水土靡不洞徹故因症施藥效應如響而各藥中尤以戒烟精粉爲最久已風行海內　耳聞其名目睹其效洵無愧惠濟之名書也因其梓成郵索數語遂紀其實而付之俾登於後云

翰林院編修粵東南海潘衍黎拜撰

克利馬爾補陽糖汁

GRIMAULT'S SYRUP OF HYPOPHOSPHITE OF LIME

此汁最能補陽專療肺肝之病故治高年陽痿精竭神衰傷風痰嗽虛癆吐血肺管腫脹咽喉胸脅腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙　此汁創製以來三十餘年凡服此者屢見奇效今中國通商各口藥房皆有代售　賜顧者須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有鑄就巴黎斯城克利馬爾補陽糖汁字樣庶不致誤

茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT & C°

8, Rue Vivienne

PARIS (France)

Chinois Hongkong-Canton

戒煙奇法

蓋世間藥肆靡不競誇奇方夫奇字豈易言哉能應驗於無形令人不可思議斯謂之真奇僕染入烟迷經二十餘年矣早晚每引六錢先備巨烟二十口吸完始能起坐不然幾與大睡同屢戒弗效家人苦之會日君閱華字報謂省城大新街何熙明館上解引復初丸每兩價銀三錢服丸之後如常吸烟其引自斷無強所難似此神妙今有丸在盍試之僕遂依單服戒猶未深信服丸三日每飯加餐引亦輕減迫至十日吸不下咽引亦弗起確乎出迷津而不覺也適有同宗者烟引壹兩六錢聞而依法照戒引斷相符更能健體醒胃老少咸宜豈非仙乎瘾天下最毒之物莫有不可解者豈洋烟遂無可解耶但未捕思之耳試觀歷來戒烟丸均以烟灰或和精粉苟有戒斷亦不過人定勝天難保其無後患也惟不以烟灰精粉而能戒斷於自然如何熙明復初丸者特超千古不獨戒烟而能解烟是謂之奇是謂之戒法真奇也僕既脫離苦海志在覺岸同登故不憚佈告中外使戒者試之疑者信之他日因此而烟火無緣翻新世界未始無少補云耳　〔已〕

光緒廿三年　六月　十五日　南海劉中偉謹識

絲絹通心鋼骨遮

茲者本行在法京上[illegible]常寄來時款等新式斜紋絲綿通心鋼骨洋遮出售如貴客欲採辦者請至本行[illegible]面議或定成貨內從優價[illegible]之[illegible]價致合式悅意與及[illegible][illegible]照[illegible]到本可定必特快[illegible]寄來[illegible]價甚相宜[illegible]　[illegible]洋行謹啟

SINGER. MANUFACTURING COMPANY. SEWING MACHINES.

縫衣車發賣

本行常有各款上等堅固靈動縫衣車發賣價甚相宜　貴商光顧請移玉到中環都爹厘街第壹號門牌儀利洋行面議　〔一五〕

一千八百九十七年九月　十八號　儀利洋行　啟

GEO. R. STEVENS.

膠底鞋

啟者本號自辦膠底配造各款鞋發客此膠底有厚薄色水貴賤之分今不識工本採買配造乾濕俱能步行而且行路無聲雨水天可謂出入之利便也并此底久可能配造四五對面之多如此面爛了携回此底到本號配造面如新一式價甚相宜并各款毡底鐵布緞鞋俱全本號向在省城同興街開創廿餘年並無分枝別處今分設一機在香港中環機利文新街內開張諸君光顧認貨色招牌庶不致悞

丁酉年　九月　十七日　省港一品齋謹啓

告白

公啟者澳門同善堂創自壬辰叨蒙　善信殷商捐資開辦贈醫拾藥講　聖諭拾字紙施棺木抬工葬服送保產羌醋丸米各善舉經有六載矣茲因日中就醫者竟有三百餘人之多而求藥者亦有七八成之譜經費浩大難以支持每議量入爲出將藥劑減贈奈抱病者束手無資情難坐視爰集善友倡設施藥劑一會每份科銀弍員湊本出息將息捐助善堂爲年中施藥劑經費之用所冀無幾受益良多伏望　善士仁人殷商巨賈大發慈悲解囊力助俾貧病者均沾與造之恩而善士亦種無疆之福我同人有厚望焉

一澳門一埠五方集處之區凡我同人幸無分畛域以昭大公　二本會無沿門勸捐緣部如有　善士發心樂助將會銀交到同善堂或就近交與本會值事取回收條以杜弊端　三捐會一份名勒石碑捐會五十份額賞清白名供祿位春秋二祭胙肉照送以報樂善者之心

光緒廿三年　季秋　穀旦　施藥劑會值事公啓

告白

謹將各埠善友代收本會捐項芳名列呈如有　善士發心樂助祈爲送交舊金山陽和會館李燈辰翁　檀香山合興號陳時珍翁　雪梨埠永生號馬祖牙翁　經典號蔡安茂翁　湯士威爐埠福英昌李翼貽翁　天津太古行鄺翼之翁　漢口熙泰昌韋紫峰翁　上海泰康號吳景琛翁　橫濱一番館輝昭翁　神符廿六番館戰之翁　福洲搓打銀行容鏗飛翁　西貢富潤公司李宗祐翁　冷江埠振隆寶富　星架波志麗南李賢昌翁　小呂宋甡記官北辰翁　庇能埠中國街飽宜南翁　洋城璋臣飽桂昭翁　香港咪也行梁郁明翁　晋泰號胡海籌翁　澳門同善堂飽啟明翁

光緒廿三年　十月　吉日　澳門同善堂施藥劑會值事公啟

香港普安保險貨倉有限公司 告白

啟者本公司開辦洋面保險兼梳凡輪船帆船所儎貨物來往中外通商各處口岸皆可保無意外之虞并廣東內地渡船亦可保受倘有遇事恐照英例辦理務臻妥善賠償格外快捷諸尊　光顧請至本港本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦另設分局於星架波埠仰祈留意照顧不勝厚幸此佈

光緒丙申年　三月　二十日　總司理人阮荔邨謹啓

咸北打士亞的火保險梳公司告白

啟者咸北打[illegible]士的[illegible]火燭[illegible]梳[illegible]矩妥[illegible][illegible]個貨客光顧請移[illegible][illegible]行[illegible]房[illegible]閣[illegible]上環大[illegible][illegible]臣火燭[illegible]梳分[illegible]譚[illegible]是[illegible]十二年　八月　[illegible]日　代理人譚臣燕梳[illegible]啟

三井東京海上保險公司明治火燭保險公司

啓者本行設立經理東京洋面燕梳公司專保付寄外埠貨物無意外之虞并明治火燭燕梳公司投保規矩務臻妥善諸　君光顧請至中環永車館街本分局面商是荷此佈

丁酉年　三月　初一日　三井洋行謹啓

承辦草帽精造洋字招牌

啟者本店裝造各款洋字招牌承辦草帽金字絹帶精寫龍旗各國旗幟各款鏡鐸面及油各色畫衣巧造唐洋金字玻璃招牌工精價宜色妍等目常有新式金木鏡架大小玻璃片發客并代各省燈梁天保戒煙餅　貴客光顧請移玉至興隆街門牌第三號是荷

丁酉年　十月　廿五日　香港中環昌泰鏡架店謹啟

全安火燭保險公司告白

啟者本公司實備資本銀六十萬員專保屋宇貨倉傢私貨物燕火燭之處所有保險章程倣照英例辦理凡華商賜顧專用華文保單以便察核本公司寫字樓設在大道西門牌第二號萬安保險公司內諸尊光顧請到面議保價可也此佈

光緒廿三年　正月　吉日　總司理人周少岐謹啓

孫義順六安茶發客

本號向在六安採辦雨前上上細嫩真春芽蕊加工揀選不惜資本向運佛山鎮經廣豐行發售歷有一百五十餘年併無分起別行及外埠等處代售近有無恥之徒假冒本號招牌或加新乖或加老號更有不法之徒加正義順等字僉圖射利以假混真而茶較我號氣味大不相同凡　士商賜顧請辨真假本號茶簍內有票四張底票興票內加有人物機器報單面票上有龍圖佳味併秋芽圖章爲記方是真孫義順六安茶庶不致悞

丁酉年三月初七日　新安孫義順謹啟

告白

啓者本行由柳州自行辦回苗板横標鴨脚棟樟木棟各等木料如蒙　君光顧　請移玉到來拘署沽　本行面議價甚相宜　此佈

丁酉年　八月　十七日　寶福祥謹啟

咸北沙廉文打火燭保險公司

啓者本行代理咸北沙廉文打火燭保險公司事務專保屋宇貨倉貨物衣箱家私等無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　貴客賜顧祈與黄佩卿先生商酌或請至本寫字樓面議便妥

丁酉年　十月　十九日　香港義信洋行謹佈

普安公司貨倉有銀出揭

啟者本公司所築貨倉在於石塘嘴海陂現已落成四通風不外綢繆宏敞一倚近水無虞負戴艱辛此則節用生財誠爲利人利物也夫貨倉規矩以西人辦理爲得法本公司倣而行之凡司理數目看倉驗役俱用洋人倉門啓閉須有時候或遇船期趕緊務須竭力劬勞兼用唐人料理一切均臻妥協倉內備設救火器具門不準[illegible]人等駐宿以昭慎重至於引火貨物例不收貯諸尊如有貨物欲倉并欲按銀者請至本公司寫字樓面議是荷

光緒廿三年　丁酉三月廿二日

普安保險兼貨倉有限公司總司理人阮荔邨謹啓

立救氣血虛弱脾泄腎敗夢遺吐血陰虛錯經白帶又有見科天下可無吐瀉疳積小孩　在靖海[illegible]順藥材行售代售處　潞上環[illegible]　長泰行　太平市永安酒舖　府前[illegible]與隆銀號　衛邊街寶安　玉器舖　第八甫同安紙舖興隆　中泰盛紙舖　槳欄街得元銀號　埔海茂豐麻舖

丁酉年　四月　初二日

本號各項丸散稱效海內已越有年又於癸巳……

天地生物各有土產兼分四時而能醫地隨時皆……

畫攻則人心自平此風自息問閩受兩害非淺辯云云果爾則吳一無顧門丁甚至釀成大變想制度當及早懲辦以順民心而全大局也

委辦川捐　本港電局總辦溫佐才司馬灝經辦各處賑捐有日茲接奉盛杏蓀京卿來札令其開辦川捐綠四川被災較重非源源施濟不足拯奄奄生民然非奏請開局辦捐恐有杯水車薪之患故特分咨各局代辦冀得集厚貲爲賑濟是誠拯水火而登春臺也茲將委札錄於左方　頭品頂戴大常寺少堂盛　爲札飭事光緖二十三年十月二十一日承准江蘇撫部院奎　咨開光緖二十三年十月初二日准　四川督院鹿　咨案查前准總辦電報鐵路等事大臣盛　來電以覺報各局代辦四川賑捐由川咨報太遲難爾招徠電商川省因請查照前大奏案就近咨請貴撫部院咨奬茲准盛大臣電稱俟實收一到即按月收捐咨送蘇撫咨乞速咨行等由除電達外咨明查照一俟盛大臣按月將川賑捐生奬冊咨送到蘇即希核明與部章相符迅爲咨部給奬須照來蘇之日以及有行查等件亦希就近咨送盛大臣轉發並查覆核辦仍由盛大臣多造底冊一分咨川存查至貴省代收捐欵部監飯照各費是否由蘇巡解抑應寄川分案彙解並希轉行蘇藩司核議見覆等因到本署部院准此除行蘇藩司外咨請查照施行等因承准此捐咨川省賑捐曾經本大臣舉叹實收札飭該員迅速勸辦在案承准前因除分行外合行札飭札到該員即便查照趕緊勸辦源源解濟毋違此札光緖廿三年十月　廿七日

西報論瓜分中國事　初九日本港孖剌西報言本港某巨商得接機密消息謂俄法德三國謀分中國之地已締立合約又聞中國西商會因德據膠州案議將消息報諸英國報館孖剌因而論之曰所謂分中國土地之舉雖該三國有此意議恐未必即能舉行或者此三國及日先定此議程以防日後有事耳惟所本[illegible]可知也至謂法人佔據台灣尤爲難信或者以將來俄與日本開兵惟法助俄攻日[illegible]濟以酬其勞亦未可知現聞俄德法有謀欲瓜分中國之耗殊屬駭聞似此亦屬意中之事然[illegible]爲可異耳近見中國如此懦弱蓋知不能自立然不料其舉行瓜分之事有如此速耳雖然所以[illegible]言惟人心逆料將必事所難免今見德據膠州以爲已有不忍捨此必矣若將山東[illegible]未必還能辦到或者藉俄法相助之力由漸而進初必仍令華官主治而彼爲之指揮俄今在滿洲[illegible]大吞高麗高麗滿洲兩處必爲俄有至謂劃取奪之鄙意不敢以爲然至言法人佔據閩省以及台[illegible]何把握而云然也如得臺灣得毋以華人嫉日本而喜法人歟且本豈肯拱手讓與法人哉即合俄德法三國以隱之亦不能不相抗拒據近日俄日交情而觀兩國必不免齟齬其戰事可翹足以待德法助俄以拒日俄必准法佔臺灣若瓜分中國則廣東長江必入英國掌握觀俄德法所立之約未有言及此二處似有陰讓英人英人亦深慰之如此似無礙英之利權至云法得閩省一節查閩省在長江粵東之中英必不顧爲法所有豈法國必欲間斷英國而取閩省耶果若是必俟事成乃與礮商今本港雖未接此瓜分中國地土明文而此亦指顧間事觀各國駐紮中國海濱之戰艦無不時刻預備英亦如之及是時英必不能爲中國謀更不能爲日本憐也即矜憐日本亦無能爲役英必自保權利惟不吃虧而已彼國縱照所言而分中國雖不礙英國商務英當維持利源不更勝於出而阻撓鄰封之欲耶越俎代謀誠無裨也

銀號閉歇　昨報上海市面銀根支絀茲閱該埠十一月廿七號西報云傳聞有銀號三間倒閉司事逃匿查是虧折約有十萬元之譜〇俄員將至　士蔑西報言接天津來電云聞中國前聘用俄人爲軍營顧問官該員經已首途帶同營中教習數名將次抵津〇整兵備艦　探悉英國水師提督座駕船已奉命飭令船上如有工作須四十八點鐘妥辦者概行停止又聞儲足煤斤以便隨時出海又聞有炮船等均一律奉令預備令下立刻起行又聞英國炮船譽寄由楊子江南下欲來香江亦已駛回楊子江駐泊〇府案　前報油痳地印差强搶某小販銀一元五毫半爲小販訴於捕房控印差於案屆太守押候初八日提訊是日印差請律師代辯太守取錄各供畢判印差監禁六閱月苦工〇抗拒新例　西十一月二十三號海防商務局聚議法官頒發新稅之例則抽收烟葉烟捲僉議拒之

臬案　初九日臬憲提訊猶太人劫庇拉文等代在港猶太人控告猶太人庇理剌士厚合請狄近希士定律師轉請佛蘭詩士大律師被告請威建臣所理士轉請普與大律師其[illegible]現有之猶太教堂所在士丹頓街之處嫩地方嘈雜於前數年欲在醫道投買皇家地方[illegible]先商諸庇理剌士整資投買訂限一年內本息淸還將此地建築教堂於是投買此地大士[illegible]元當時已繪畫教堂之圖迫後持銀往贖庇理剌士不允故稟請臬台秉公判斷惟被告稱此地不合建造教堂當時未悉有繪圖之事所購此地實爲己所有非爲衆人起見佛大律師將庇理剌士與董事往來之信宣讀惟普樂大律師辯駁甚詳臬憲乃將案押候初十日再審〇嚴辦教案　文滙報接天津消息言俄德法三國駐京使臣均奉本國外部命要聯同三國迫令中國補償開教之事現有　上諭嚴譴山東李中丞且著令嗣後凡有干涉教案必須嚴辦決不得寬貸〇港督新簡　港督羅制軍初七日接奉英國理藩院來電言港督一缺已[illegible]

西印度渣美架島之總督調補云至羅制軍離港日期尙未前聞想在來年西三月〇閱操中止　本港演水師請犒官前往遞軾而觀現聞德據膠州該輪之前往日本者已中途返輪恐有要件辦理〇俄船滚至　長崎日本報言琿春現駐陸軍八萬名將來陸續調至有加無已現已紛紛建造營房俄船運糧至該處甚多聞尙有數艘俄船運糧而至豈無因而有此舉動耶即在本港此數日間已有兩艘運船入口甚矣俄日交兵恐在指顧間矣然中國亦有不利焉〇勞打電報　英京勞打電報曾德國因閩教一事向中國索賠五事一是賠巨欵二是復建教堂三是處分失職官員四是准德人在山東有建築鐵路之利權五是准德取膠州爲屯煤之地惟中國要德軍退離膠州方肯酌議各欵該電又言駐高麗俄總領事士邊沙升任駐北京俄使該電又言西印度渣覓加島之總督調至香港接任總督該電又言英國海遭颶風計全船覆沒人命無存者十二艘被風毀壞而尙可存之船三十餘艘砵士打及施利士兩碼頭經被毀壞該電又言投買印度政府滙票共銀一千二百三十三萬磅

上諭

十一月初六日奉　上諭史念祖奏特參不安本分之道員請旨懲辦等語廣西試用道謝光綺居心巧詐招搖唆事并有自擬劄稿求委要差情事實屬荒謬謝光綺著即行革職驅逐回籍不准逗留該部知道欽此

特電

初九日接留關來電云張學憲是日未刻節抵留關翌日再復啟程

告白

結志街門牌三十三號忠記棧原日係鍾源郭根做今自愿將忠記棧舖底貨物全盤家私項與和合成受倘有各號賬項俱歸舊人支理與新人無涉日後生意興隆亦與舊人無涉

光緖二十三年十一月初六日　和合謹啟

招工告白

啟者現要招工人壹千名往安南基步機工每日每名工銀四毫另供住所惟須自備傢私柴薪藥料醫生均不收價値該處水土甚佳令人康健欲知詳細往問利源東街第十五號二樓安記公司便悉

一千八百九十七年十月　廿三號

妙畫通神

吾友盧士煒字仲奇號東山世居新會潮連平素書畫知名水出入宋元名家超邁絕倫人物花卉種種可貴今初遊寓上環同德泰銀號凡遠近雅士心好筆墨者試効[illegible]天下六法三品不虞湮沒[illegible]爲傳揚如欲求　教者[illegible]是荷此佈

丁酉十一月初八日　高[illegible]

廣東　橘香齋　省城

本齋開張弍百餘年創製甘露茶一味久蒙　貴客光顧中外馳名茲又得秘方配以上品藥料製爲萬應甘露油此油內外兼治搽食並用或居家或作客或進場屋大可以救性命小可以提精神其餘去穢惡辟癘疫愈瘡疥種種奇效難以縷述照單施治應驗如神幸毋輕視其餘各項丸散膏丹藥茶藥酒皆用秘傳艮方不惜資本務求仁壽同登近多無恥之徒假冒本齋招牌以僞藥混充害人不少　諸尊光顧請認本齋招牌爲記庶免有悞　如欲販往外埠發售者請到本齋面商價甚相宜　老舖在廣東省城雙門底　一舖在太平門外故衣街　一在香港文咸街保安泰寄售

丁酉年十一月初九日謹啟

名人字畫

啟者小號珍藏古今名人字畫法帖在港發售歷已多年久蒙　士商賞識本年恭逢　英皇慶典在大會堂陳設荷總理諸君獎以金牌及得華字報館主筆潘蘭史先生鑒定品題登諸報上茲復搜羅美備以供　大醫家垂青本號兼辦湖北賑捐及出售珍寶各玩器請尊　賜顧請爲移玉是荷　丁酉年六月廿二日

上環大馬路門牌三百零九號時安蘇貨店三樓余傳記謹啟

大興鋸木有限公司

啟者本公司機器鋸木廠設在鵝頸涌有杉木各等集木各等棺木各欵呂宋木各欵鋸便樓板窗框門框大小樓陣及各杉板杉木丁方板杉木樓板發沽倘尺寸要定鋸者任從其便或自備木料均可代鋸工價相宜本公司寫字樓承樂街萬祥源行內　貴客光顧請移玉面議另設德律風由木廠傳達更爲利便此佈

丁酉年　四月　初九日　司理人阮東邨謹啟

告白

啟者本號伙伴衆多久蒙　各商友交易銀物貨項所有銀兩交收司事人何子貞親手簽字或送[illegible]本號舖面司櫃給同節內櫃圖章作實如有假冒不干本號及何子貞之事特此聲明以免後論[illegible]年已賣過告白今再恐四方[illegible]不知再此佈　聞

光緖丁酉廿三年十一月初[illegible]　香港上環南泰隆記何子貞[illegible]

被盜訴詞

具稟詞人譚雍和係廣州府南海縣江浦司海舟堡槎潭鄉人民僕於光緖廿三年十月廿七夜被盜十數人明火行刼住屋三間所有衣服飾物盡掠一空竊思僕鄉村孤人寡屢受盜刼回廰光緖十一年八月十三夜刼一次計三家又於十二年五月初三夜刼一次計三家已報案十三年十二月初一夜又刼一次計五家已報案十五年七月廿八夜又刼一次計兩家八月廿六夜又刼一次計三家十二月廿二夜又刼一次計三家已報案十六年正月初八夜又刼一次計三家二月初五夜又刼一次計兩家十九年十一月三十夜又刼一次計五家已赴廣州協鎭府轅稟報蒙黃大人立飭李村汎官勘驗存案緝匪以後叨安三年不意本年二月十八夜復又到行刼共計三家已稟縣及汎官報案弟屢遭刼掠盜賊强橫至於此極實在目無法紀覩同便於取携故又十月廿七夜致有再刼一若莫奈伊何者僕外洋覓食歲入幾何乃刼掠頻仍每次必傾箱倒篋僕家畜後被刼八次深慮此禍伊於胡底而於蝎澤之下無力具稟報案情難隱忍思所以遜訴愚衷迫得佈告俾言使知僕鄉受刼之慘近數月來以鄉親在外時有所聞遠近皆知至於西樵山腳西海堤路來往行人賣布婦女常見白日截搶實在不成世界追得統將實事瀝情佈訴仰四方　君子俯鑒愚誠俾知僕被刼之慘耳

丁酉年　十一月　初六日　譚雍和謹訴

湖北紗布分局告白

啟者本局自紡花紗潔白匀淨自織布疋加重結實染色鮮明與別不同經在江漢關完納正稅如有販買本局紗布轉運內地各省口岸銷售者本局發給憑單概免沿途關卡稅釐本局現寓香港中環奄爺士沙宣行內　貴客光顧請先與沙宣辦房吳松溪翁訂定價欵隨到本局交銀出貨取回收據蓋用湖北紗布分銷官局圖記庶不致悞

丁酉年十一月初六日　駐辦委員韓普甫啟

告白

啟者本公司所有荷蘭水樽皆有本公司字號嘜頭爲記凡有製作荷蘭水人或別人如非貴客惠顧本公司者倘有擅用本公司荷蘭水樽有于例禁一經查出定當送官嚴辦勿謂言之不先也

光緖廿三年七月　廿四日　屈臣氏大藥房公司謹啓

退股告白

啟者弟曾在香港[illegible]門牌第三號做以義[illegible]鴨毛生意原日[illegible]一股至本年[illegible]名下股份[illegible]受日後以[illegible]虧與我無涉此佈

光緖廿三年[illegible]十一月　初九日　梁[illegible]謹啟

選錄京報

諭旨恭錄　十月二十六日內閣抄奉　旨著派載漪溥裕符珍崇光看閱獎賞欽此同日奉　旨兵丁等借支庫銀內應扣本年十二月次年正月庫利著加恩展限兩個月欽此

太子少保頭品頂戴兩廣總督臣譚鍾麟跪　奏為廣西提督修築砲台挪借銀兩擬請分別籌還恭摺仰祈　聖鑒事竊照廣西邊防砲台工程經臣遵　旨委員履勘專摺覆奏聲明提臣蘇元春尚有未領修費由部核議在案旋准戶部議覆廣西修築砲台挪借銀十四萬兩由廣東籌欵歸還如司庫無欵籌解卽於本年閩商繳到報効銀百萬兩內提七萬兩再於明年閩商繳到報効銀六十萬兩內提銀七萬兩分年解交等因具奏奉　旨依議欽此轉行欽遵茲據廣東善後局司道詳稱粵東司庫不敷去年曾將廣協廣西十二萬金　奏明減解四萬在案今忽增撥十四萬兩本年閩商報効銀一百萬兩除撥還華欵四十四萬餘兩洋海關洋欵二十二萬餘兩本省不敷勇餉十六萬餘兩續撥孖地案閩平銀二十萬兩業已支盡前曾電知戶部明年閩商報効之六十萬兩為時尚遠不能豫期查提臣蘇元春原奏所稱十四萬兩內由廣西撫臣撥銀四萬兩龍州收放局撥銀四萬兩均係公中欵項移緩就急此八萬兩如何籌還應由廣西撫臣與提臣商辦其向龍州各商息借之二萬兩東省無論如何為難卽當先行籌解至挪借邊軍積存底餉銀四萬兩俟來年收到閩商報効之欵陸續解清如此分別辦理似足昭平允而免懸宕詳請　奏咨前來臣等查司道原詳委係實在情形除咨戶部查照外謹會同廣東撫臣許振褘恭摺具陳伏乞　皇上聖鑒訓示謹　奏奉　硃批戶部知道欽此

太子少保頭品頂戴兩廣總督臣譚鍾麟[illegible]光緒二十二年分海防善後收支各欵[illegible]東省辦理海防善後一切收支銀兩逐細稽核收欵以司局各庫[illegible]日起至十二月底止海防善後案內收支各欵業經造報至光緒二十一年底止茲將二十二年正月初一[illegible]繳經費為大宗而黃江廠收欵裁減勇餉節省經費等項次之支欵以水陸弁勇薪糧及[illegible]船費用為大宗而各局用欵製造軍械等項次之統計二十二年分共收司局各欵銀二[illegible]零四萬二千八百九十五兩有奇開支各項綜計十二案共請銷銀二百零三萬二千七百[illegible]零二兩有奇均係查照定章及准銷成案辦理據海防善後局司道分晰造冊詳請　奏[illegible]前來臣等覆核無異除收支清冊送部外謹繕摺具陳伏乞　皇上聖鑒勅部核銷施行[illegible]奏奉　硃批戶部議奏欽此○譚鍾麟等片　再廣東省改製南式輪船動用工料銀一萬五千餘兩當將辦理情形　奏咨在案查南式輪船據報本年正月間工竣試洋派員驗明工料堅實行駛亦稱安速二月二十四日由香港進泊省河派委補用守備張澤錦管帶並飭查照各輪船章程酌配水勇人等六十三名月支薪糧銀八百一十九兩六錢公費銀一百八十兩於三月十五日成軍起支撥廣東善後局司道詳請　奏咨立案前來臣覆核無異除冊咨部外謹會同廣東巡撫臣許振褘附片具陳伏乞　聖鑒勅部查照立案施行謹　奏奉　硃批該部知道欽此

羊城新聞

藩憲牌示　韶州府知府缺委正任瓊州府知府施典章調署　瓊州府知府缺委准補留州府知府陳武紳署理

道院重修　粵秀山三元宮由來已久緇流等輩藉此清修而此道院風霜剝蝕多年募化重修大典土木想十方宰官善信自必樂意輸賑○截獲劫賊　河南近多劫案賊匪狡謀層出使人莫可捉摸前夕龍導尾安發柴店被賊行劫事有出人意表者附近某住脊迎娶親朋筵飲興闌逾恒其少年三五成羣稱是把兄弟往來不時門徑排闥先是賊匪等輩於是晚欲刼海福禪院祗因事機敗露及早提防賊既不得手遂轉而喬扮鬧新房之案友飾人耳目乘便而闖進該柴店掠去洋蚨十餘兩路經擺設十二位賭具處與營勇相值賭徒知若輩為竊客暗示營勇乃攔截去路查搜其身洋蚨洋槍宛在知非善類擒解營中當時賊亦知機已有數匪逃脫祗獲二名○募勇冬防　省中防勇以安勇卓勇為得力自朝廷因籌餉支絀各直省均裁減兵勇以期撙節而集餉欵此是不得已之為乃散勇遊行於市井中無以為餐飧之計迫而為行刼以為衣食之需故搶刼頻仍辦之不勝辦也茲聞地方官憲與文瀾書院紳士等互相酌議特募安勇在第十甫在歇業酒樓為冬防團練之所初八日進廠以為防禦得此團防賊人不無斂跡○渡船停擺　新會往來省鄉渡船每日有輪船拖帶設立公司不無甕斷居奇但領牌繳餉輙費多貲近來薪桂米珠甚形支絀現聞有渡船一艘暫停開擺或謂粵西梧州往來輪船每順道江門搭客不少故餉渡益形拮据矣○請官相驗　前報初四日甯居里徐姓娼寮被匪擄去三妓并鎗斃徐四一名初七日由屍兄徐崧繕具稟詞赴南海縣請驗童明府取供後准委員前去相驗

扶輔返里　薛子光大守諱一[illegible]行佇吏聽鼓穗垣久為上憲所[illegible]識前總辦後瀝釐務認真辦[illegible]商民咸敬悅之不期沉疴莫起竟爾騎箕初十日其哲嗣[illegible]通守扶柩由大南門下[illegible]桂省以妥窀穸○剪綹[illegible]初七日巳有青衣手[illegible]過城內四牌樓匪徒見之[illegible]為珍品遂乘機搶奪鞋姆[illegible]失措沿途呼賊匪乃鎗之彈中其腿婢負痛魂飛傾於地賊迹已颺矣夫剪綹小賊也無故持槍轟人況劫匪乎甚矣短槍之不可不嚴禁發賣也○公舉值理　省中各善堂施醫發賑善莫大焉而司理善堂事務者遞年公舉接辦茲屆冬令集衆酌議愛育善堂為首創之先亦以是堂為首屆一指各善士歷年捐助貲財富有歲入有贏其章程諸臻妥善每年由十大行推舉值理週而復始現當瓜代之期擬於初九日邀集各行商在堂筵讌公推戊戌年總理以檀香土絲兩行充當現年總理仍為協理以資熟手倡建紳董諸君仍留堂內勸辦廠事又聞廣濟醫院總理値事亦由各行推舉亦於年內舉辦

勾欄獲匪　初八晚城西三角市天羅巷李某娼寮有狹邪遊客與寮中一妓纏綿情深盟同嚙臂於時客與妓同陳榻消遣烟霞嬉笑之餘悲生樂極忽有勇等闖入寮中迫步登樓將該客擒去觀者不知何因有謂此客係縣差陸某之子也事因開設票廠特有未可護符乾沒貲財不派陋規已干衆怒久矣且勾結匪類同惡相濟而其有無行刼尚未可知惟在彼身中搜出洋槍兩桿倘營勇非手急眼快彼此均有痍傷○考官過蕪　雲南正考官陳子礪伯陶典試滇省榜發後軺車遄返十月十七日行抵蕪湖袁觀察先備供張以迓聞陳典試乃觀察昔年門下士也故有師生之誼益倍相親而使星勾留未久即乘輪而至滬江北上覆　命○乞人禍至　南關大巷口成與雜貨店被劫賊匪飽掠而颺時有一乞人俟諸門外而蹤跡之急即往報營汛擒拿竟獲劫匪二名營勇美其能為線人留為營中之線先給工金兩月為衣物所需此乞丐中之佼佼者歟

中外新聞

奏停鐵路　杭州有人欲開築鐵路行駛火車擬自大關迤西達松木場逕越西[illegible]麥嶺轉至清波鳳山二門直達江干既而創其議者估得工資洋銀三十萬圓分為六人承認每人招股五萬圓嗣因入股者甚屬寥寥不得已改歸林啟原觀察[illegible]之日利遠公司本擬八月間擇吉開工旋因所劃界中有極大墳塋五六十處未經圓[illegible]致謠言四起幾致聚衆為難觀察無可如何飭司事重加查勘未幾即報稱祇五大[illegible]繞越觀察信以為實命工人分往釘樁而不知其中古塚纍纍不下數百處遂致人[illegible]衆譁沸騰通衢大道之中遍貼匿名揭帖大略謂如將墳墓開掘一時無處安葬可將棺木暫停辦理鐵路之杭人祖墳上掩埋拆我房屋一時無處存身可暫向辦理鐵路之杭人家借住云云事為歸安陳侍御其璋所聞封章陳奏其疏稿云奏為浙江杭州紳[illegible]有害無利羣情洶懼懇恩電飭撫臣迅即停止以安衆心恭摺仰祈　聖鑒事竊維鐵路之興所以為利用便民尅期致遠也津蘆之路成效已昭蘆漢之路接踵興辦此外凡可以通商惠工者罔不宜力籌興築期於必成然從未有舍三四里至近之路而弗由轉遶道築路三四十里而謂可以求利便如杭州之欲開鐵路者也杭州省城左[illegible]江右湖為水所限不能跨錢塘江而至浙東之甯波紹興等處人皆知之乃欲辦鐵路者創為自湖墅至江頭運貨之說查杭省十門南為鳳山西南為清波東南為候潮北為武林其武林門外至大關卽湖墅是也由大關進武林門僅二三里有[illegible]達城江內通橋至江頭亦止三四里由鳳山清波候潮三門至江頭約一二里二三里不等若貨自浙東渡江而來起撥入城或蘇杭之貨至浙東由大關起運亦不過費二三里四五里之運腳用費不多且自江頭至大關亦片時可達不必鐵路以[illegible]也即欲速矣應自大關築一路至武林門由江頭築一路至鳳山候潮等門然均止有三四里亦無所用之是以創辦者故迂其途欲由湖墅以達江頭且不言大關而言湖墅以惑當道之不知地理者聞其插標之處皆舍正路而不由轉由大關之西[illegible]武林之西北折而繞至距城數里之松木場由彼鑿通西湖背面之山以達於湖由湖上鑿通小麥嶺繞出省城西南經清波鳳山二門以至江頭經此一繞約有三四十里以三四里一蹴可至之路改而為三四十里迂曲之鐵路雖火輪迅速亦[illegible]限若謂意在運貨今浙西茶絲由輪船一日夜可至上海由上海一夜可至甯波浙東之貨亦可由輪船以達上海而欲恃陸地三四十里之鐵路以分輪舟之貨物勢必不能至江西之貨多由九江附搭輪船亦斷未有由錢塘江而來者此皆於事無[illegible]於理不通者也然尤有於情不順者一經築路廢田拆屋勢所必然而標識之處墳墓約以萬計臣聞近日杭城遍黏匿名帖士民公議欲與創辦者為難有拆一屋則還於其所居之室掘一墳卽厝於其祖父之墓之語夫果使有益於公家有利於[illegible]雖民情翕協或不妨強便必從若祗便一二人牟利之私轉而激千萬戶難堪之怨深恐釀成巨禍利未見而害已形地方官亦不願有此現聞十月間即要開工為期已迫民情悚懼訛言日滋可否請　旨電飭浙江撫臣諭令停止非獨免創辦[illegible]聽之籌斷析之害而　聖恩所被保全實多臣籍隸浙江聞見較確用特縷陳是否有當伏乞　皇上聖鑒謹　奏又附片云再利之所在洋人計之最精在西湖所開鐵路果有大利洋人奚獨不言誠恐竭蹶以圖而異日並不獲利仍抵押洋人則[illegible]已此一舉之為得也如謂怵他人之我先為此先發制人之計查省城自艮山門沿城行可達東南清泰至江干不及十里則宋時之沙河塘也此處地形徑直田盧不多墳墓亦少於省城形勢是弓弦若自西湖一帶則為月背舍弦就背非智者之所為也若因杭州新開碼頭非有鐵路不可當就艮山門向東南而為之其路平坦事半功倍尚屬權宜之計是亦不得已之辦法也謹附片具陳伏乞　聖鑒謹　奏　上諭御史陳其璋奏浙江杭州鐵路有害無利羣情洶懼請飭撫臣迅即停止以安衆心一摺所奏各節頗屬詳細如開辦並無大利自以停止為是著廖壽豐體察情形據實具奏另片奏杭州如必需鐵路當就艮山門向東南興築事半功倍等語著廖壽豐一併查核具奏將此諭令知之欽此

嚴諭祗遵　皇太后駐蹕頤和園每於　皇上請安日前引扈從率多不齊經御前大臣傳諭辦事侍衛伊都侍衛等務於十月二十二日清晨進　內謁候　諭旨不准一員不到諸侍衛聞之咸慄慄畏懼至是晨三旗領侍衛內大臣面奉　諭旨日前赴頤和園請安時迭見前引三旗侍衛儀仗不齊後扈豹尾槍並不緊隨相離甚遠執事人員竟落於後致令閒雜人馬越行在前喧譁不止實屬不成體制該管大臣侍衛所司何事竟任如此泄沓嗣後再遇頤和園請安前引後扈仍前渙散不齊定卽重加懲譴如有他項閒雜人馬再逾豹尾槍行不服約束及任意喧嘩者立卽嚴拏請　旨重辦該管官有徇情隱瞞者照例議處等因已嚴飭辦事侍衛等懍慎遵行嚴為約束並分行知照鑾儀衛各衙門一體遵照○醫官格致　意廷擬在各牢獄設醫官專查犯人顱骨手足胸膛長短實驗此法係創自巴黎凡有犯法出人意表者概以尺量以上所言之各處據歐洲醫士云大凡人之行凶不僅因腦筋有病且由骨質血氣所使嘗見有父犯盜案其子繼其後此其大驗今年歐設醫官以量人四肢量人頭顱等處亦欲窮行凶者所以知行凶之實據耳

客述義甯州土匪作亂事　前報載江西義甯州有土匪千餘人陰謀揭竿起事經地方[illegible]于未事之先訪拿首從十餘名分別管押一節茲有該州人之貿易至港者言之甚詳[illegible]照錄據稱該州向無會匪亦未聞有土匪今歲九月初因黃菊秋刺史舞[illegible]信任家[illegible]而成蓋刺史五福州家聲名[illegible]其門丁吳錦生者性情貪酷自隨刺史來甯後即[illegible]姓賦館樓其[illegible]刺史離四仕四已吳則未嘗一日稍離地方情形既熟[illegible]紳痞棍及杖革之余秉元等結交往來遇事把持武斷一切刺史[illegible]每逢大小案件輒用重刑勒結[illegible]以致怨聲沸騰[illegible]開日出之時今因刺史[illegible]凡受其殘酷者[illegible]肆為一[illegible]乘間[illegible]必欲得吳錦生全家[illegible]南山等處雖經刺史拘押在案人心尚未平服[illegible]